

平成23年7月1日発行（毎月1日発行） Tarumizu City Public Relations

[広報たるみず] Tarumizu



TAKE FREE

コスト 48円

7

もっと楽しんで読める自治体広報誌を！ 2011/07/No.3

今月の特集は なんだと思いますか？

料理の食材にヒントがあります！▶10ページへgo!

お気づき
でしたか？
映画クーポン
付いてます！

県内初
映画クーポン付
自治体広報誌

**見積
無料**

**新築・増改築・解体
お気軽にご相談下さい。**



一般建築・土木・設計施工

ダイライト構法 丈夫な家

県知事許可No.(般-23)第10799号 一般建築士事務所登録第1-20-76号
住宅あんしん保証登録店004570号

有限会社 小園工務店

代表取締役 小園 秀男

垂水市錦江町1-31 (事務所) ☎0994-32-5778
垂水市中俣79-1 (自宅) ☎0994-32-2589

ロケーション撮影キャンペーン2011

Smile & Peace

先日おこなわれた鹿児島県写真館協会コンテストにおいて200点の中で17作品が入賞するコンテストにおいて4作品入賞しました。

日ごろから当スタジオをご利用くださる皆様のおかげだと感謝しております。

銀賞 (県2位)

特選 (県4位)

入選2作品

(今回のコンテストにおいて最多入賞)

**六切写真額入りを
プレゼント!!**
(通常 ¥12,500)

- ・参加料: ¥5,000
- ・参加対象: 6ヶ月~12歳
(まだ立っていないお子様は両親と一緒にいらしてください。)
- ・予約受付: 7月25日まで(残り5名)

お問い合わせ・お申し込み **写真のシオヤ** TEL 0994-32-0144




**「お豆ごはん」は
大豆館に
おまかせ下さい!!**

大豆をたっぷり使った栄養満点で、とってもおいしいくてヘルシーなお弁当を作りました。

お客様の健康を真剣に考えた手作り弁当です。また、ランチタイム(11時~14時)には店内にてお食事をご用意して、お客様のご来店をお待ちしております。

さらに、店内には大豆や豆乳を使った食品やスイーツを販売しており、他のお店ではなかなか手に入らない物も多数ご用意しておりますので、是非ご来店下さい。



日替り弁当 **¥500**



呉汁のランチ
(大豆のコーヒー・デザート付) **¥600**

垂水大豆館

垂水中央バス停前(本場商店内)
☎0994-32-0070

営業時間 9:00~17:00 (ランチタイム 11:00~14:00)

**レストラン
垂水亭**

焼肉ガーデン前売り券
好評発売中!!

通常料金 ⇒ **3,300円**
3,500円



営業時間 17:30から21:30まで (オーダーストップ 20:30)

毎週土曜日夜、がんばち振る舞いサービス!



料理長がご来店頂いた皆様にかんぱちを切り分け一皿ずつ無料で提供しております。土曜の夜はアザレアを是非ご利用下さい。

営業時間 17:30から21:30まで
(オーダーストップ 20:30)

垂水ベイサイドホテルアザレア

〒891-2124 垂水市錦江町1-194

TEL 0994-32-9195
FAX 0994-32-0915



梅雨が明けますと、本格的な台風シーズンがやってまいります。私ども全庁をあげて危機管理に努めてまいりたいと考えます。楽しみにしておりました関東垂水会も台風の影響により出席が叶いませんでした。来年はぜひ垂水の未来についてお話させていただきたいと思います。6/9は全国市長会、6/15は全国過疎会にて上京、6/19には大阪の京セラドームで鹿児島県物産展「鹿児島ファンデー」があり、関西垂水会の方々に御協力頂き、垂水市をPRしてまいりました。6/11には「出会っちゃいな in 垂水」で12組のカップルが誕生しました。東日本大震災の影響もあり、様々な方面において大変な事もありますが、こんな時こそ同じ日本人として将来の夢や希望を描きながら「元気で住みやすい垂水のまちづくり」に努力してまいります。

尾脇 雅弥

1階市長席の御案内

毎月1回、市役所1階ロビーに市長席を設けています。お気軽にお立ち寄りください。

◎7月15日(金) 13:00～14:00

◎8月17日(水) 13:00～14:00

※7月日程を先月号から変更しました。

目次 CONTENTS

03 市長日記

04 シネマシネマ／CINEMA CINEMA

05
07 たるみずニュース

06  おはしし、おははし。

08 平成23年度振興会長紹介

10
19 **特集** かんぱちワールドへようこそ。

料理や生産現場まで
地元特産のかんぱちづくし！

今月は
わたしが
主役です！



20
21 絶妙景観／美しいふるさとの風景 

22
23 I ♥ Books 本読みが止まらない。

24 教育長室からこんにちは。& シリーズ文化財

25 スクスク子育て日記

26
33 お知らせ information1

34  catchup **まちの話題**

37 うぶ声・おくやみ

38 お知らせ information2

40 平成23年度垂水市職員採用試験

CINEMA CINEMA

鹿兒島ミッテ 10 × 広報たるみず

新作映画紹介 / シネマシネマ

広報たるみずでは、鹿兒島ミッテ 10 の御協力のもと、「シネマクーポン券」付きコンテンツを、平成 23 年 5 月から展開し、主な公開作品をご紹介します。(日付は公開日)

- ◎鹿兒島ミッテ 10 通常料金
- 一般 1,800 円
 - 大学生 1,500 円
 - 高校生 1,000 円
 - 中学生・小人 1,000 円
 - シニア 1,000 円
- ※小人：3 歳以上
 ※シニア：60 歳以上
 ※3D 作品は +300 円
- ◎上映に関する問い合わせ
 鹿兒島ミッテ 10
 ☎ 099-812-6662

7/2 土



▶ 3D 上映あり

7/15 金



▶ 3D 上映あり

7/16 土



7/2 土



CATCH UP

史上最強のファンタジーここに完結!!

シリーズ最終章の後編にして、最後のアドベンチャー。この壮大なフィナーレで、魔法界における善と悪の戦いは遂に最終局面を迎える。しかし、闇の帝王ヴォルデモートとの決戦を前に、最後の犠牲を払わなければならないのはハリ・ポッター自身なのであった。そしてここに全てが完結する。(シリーズ初の 3D 公開!)

7/23 土



7/23 土



7/16 土



アミュプラザ鹿兒島内鹿兒島ミッテ 10
 でご利用ください。

鹿兒島ミッテ 10
 シネマクーポン

鹿兒島ミッテ 10
 広報たるみず
 Special

有効期間 平成 23 年 7/1 (金) ~ 7/31 (日)

一般・大学生 ¥300 引
 高校生以下 ¥100 引

※本券を劇場窓口にお示しください。
 ※本券 1 枚で 2 名様有効です。
 ※大・高・中学生は学生証が必要です。
 ※他のサービス・割引券などの併用はできません。

鹿兒島ミッテ 10
 広報たるみず
 Special

有効期間 平成 23 年 7/1 (金) ~ 7/31 (日)

一般・大学生 ¥300 引
 高校生以下 ¥100 引

※本券を劇場窓口にお示しください。
 ※本券 1 枚で 2 名様有効です。
 ※大・高・中学生は学生証が必要です。
 ※他のサービス・割引券などの併用はできません。

鹿兒島ミッテ 10
 広報たるみず
 Special

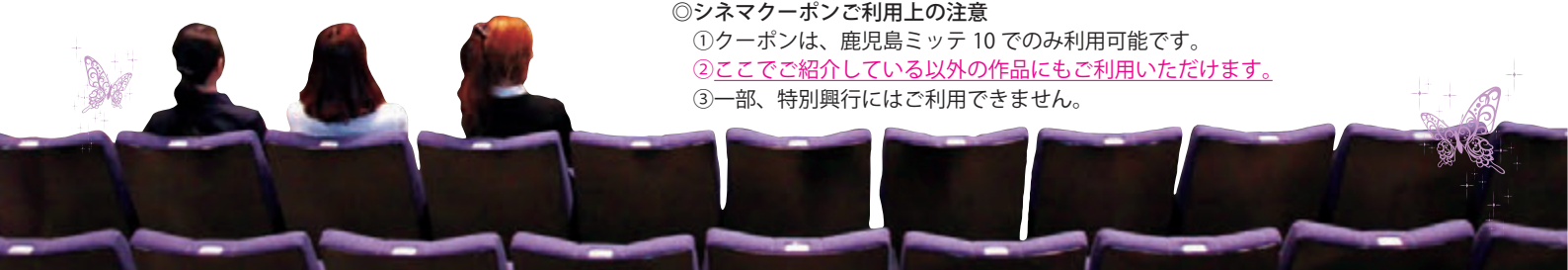
有効期間 平成 23 年 7/1 (金) ~ 7/31 (日)

一般・大学生 ¥300 引
 高校生以下 ¥100 引

※本券を劇場窓口にお示しください。
 ※本券 1 枚で 2 名様有効です。
 ※大・高・中学生は学生証が必要です。
 ※他のサービス・割引券などの併用はできません。

◎シネマクーポンご利用上の注意

- ①クーポンは、鹿兒島ミッテ 10 でのみ利用可能です。
- ②ここでご紹介している以外の作品にもご利用いただけます。
- ③一部、特別興行にはご利用できません。



NEWS
01

職場体験学習を受け入れています。

◎問い合わせ先：総務課職員係☎内線 224

垂水市では、市内中学校や高校の要望に応じて、「職業観・勤労観の育成」「進路選択への学習機会」「勤労の厳しさ・職種適性の学習」「コミュニケーション能力向上」等を目的に、職場体験の受け入れを行っています。今年度最初の受け入れとして、垂水中央中学校の3年生10名の受け入れを行いました。

▶**体験先** 広報・観光（総務課・商工観光課）4名

図書館（社会教育課社会教育係）6名

▶**体験期間** 5月30日（月）～6月3日（金）5日間

▶**体験内容**

①広報と観光を連動した体験メニュー

市内外の観光地を通じて、県内観光状況を把握し、市内観光地をPRするための広報の基本を体験する。

②図書館での体験メニュー

これまで利用してきた、図書館での図書の整理や貸出業務等を体験することで、サービス提供の心づかいを学び、勤労への視野を広げる。



↑道の駅たるみずで支配人から施設の説明を受ける様子。

→夏のメイン観光地となる猿ヶ城溪谷で、今まで知らなかったスポットの発見や、写真撮影の方法を体験。

生徒たちと立ち寄ったスポットは、26ページ絶妙景観でご紹介！

NEWS
02地域振興計画
「大野づくり計画」を策定しました。

◎問い合わせ先：企画課地域政策係☎内線 245

このほど、大野地区において、垂水市で初めてとなる地域振興計画「大野で生きる 大野に生きる～大野づくり計画～」がまとまりました。

これは、大野地区公民館を中心に、大野地域住民が主体となって10回以上の熱心な議論を重ね、「ありがたい姿」や「ねがい」を出し合い、その実現のために行政とも協働して行動していく内容です。まさに、自分たちの手で作り上げた大野地区の将来像です。

▶**進め方**

「こうありがたい」に対し、地域がすること、市がすること、県・国にお願いすることを話し合いのうえ整理し、前期から中・長期（10年後まで）の行動計画として策定しています。地域の資源や特性を生かしなが

ら、「だれが、いつ（どのように）、何をする？」を明らかにし、地域と行政との協働で「ありがたい姿」や「ねがい」の実現に近づこうとするものです。

▶**計画書の公開**

計画書は、より多くの方々に見ていただけるように、市ホームページ上で公開しています。

▶**今年度の取組**

平成23年度は、水之上地区が計画づくりを進めていきます。



キヌサヤ最中とホタルしぐれ



おいしいお菓子。

Oishi-Ohanashi Tarumizu City

Shop list
#3



お気に入りの商品を目当てに、遠方から買い求めにくる人も多いとか。

洋菓子も多数（シュークリームは7月2代目（昌教さん）から3代目（昌末まで）。予約で誕生日ケーキも製作。成さん）へと味が引き継がれる。

Uchidakashiten 内田菓子店



店主 内田 昌教

住所／垂水市海潟 14
TEL・FAX／0994-32-0524
営業／8:00～19:30
定休日／不定休

海潟の国道沿い「キヌサヤ最中」の看板が目印の「内田菓子店」。その名の通り看板商品となっている「キヌサヤ最中」は、昭和47年に市内で行われた「国体ウエイトリフティング競技」開催に際し、お土産用として生み出された商品。名産の「キヌサヤ」を練り込んだあんこ豆を使用し、爽やかな味わいが楽しめる逸品だ。また、記憶に新しい「映画ホタル」の撮影にちなみ、依頼を受け製作した「ホタルしぐれ」は、蛭を型取り、お尻部分にはキヌサヤ豆で光を表現。中には紫芋が入っており、程良い甘さに仕上がっている。「このお菓子は、私も主人も大好きなんです。」と話す、常連さんのオススメは「げたんは」。一般的な物よりしっとりとした味わいは、初代店主がこだわりの味を求め、食べ比べながら研究を重ねたそう。その味も現在では3代目へと引き継がれ、今後もどんな味わいが生み出されるのか楽しみなところ。

NEWS 03

乗合タクシーの
予約方法が変更されます。

◎問い合わせ先：企画課地域政策係 ☎内線 245

7月1日（金）から
運行時間の1時間前の予約でご乗車いただけます。

乗合タクシーは、「事前予約制」により順調に運行されていますが、昨年12月に実施した「乗合タクシーに関するアンケート」で当日予約の意見や、乗合タクシーを運行している垂水市地域公共交通活性化協議会で「予約方法の変更等を含め利便性の向上を図っていただきたい」との意見が出されました。これらの要望を受けて、タクシー事業者3社で協議し、今回「運行時間の1時間前の予約で乗車可能」となりました。

※配車の都合で対応できない場合もあります。できるだけ現在の方法で予約されることをお奨めします。

◎市木地区／協和タクシー ☎ 32-1900

停留所名	上り		下り	
	1便	3便	2便	4便
野久妻	8:30	13:30	11:54	16:54
上市木	8:34	13:34	11:50	16:50
中市木	8:37	13:37	11:47	16:47
下市木3区	8:40	13:40	11:44	16:44
下市木2区	8:42	13:42	11:42	16:42
下市木1区	8:44	13:44	11:40	16:40
城山団地	8:48	13:48	11:36	16:36
中央地区	8:50	13:50	11:30	16:30

◎水之上地区（内ノ野ルート）／南海タクシー ☎ 32-0051

停留所名	上り		下り	
	1便	3便	2便	4便
内ノ野	8:50	13:30	11:58	16:58
新光寺	8:55	13:35	11:53	16:53
井川	8:58	13:38	11:50	16:50
田畑	8:59	13:39	11:49	16:49
上ノ宮	9:00	13:40	11:48	16:48
上新御堂	9:01	13:41	11:47	16:47
下新御堂	9:02	13:42	11:46	16:46
上水之上	9:04	13:44	11:44	16:44
下水之上	9:06	13:46	11:42	16:42
追神橋	9:08	13:48	11:40	16:40
中央地区	9:12	13:52	11:30	16:30

◎現在の予約タイミング

午前の便を利用 ▶

前日までに予約

午後の便を利用 ▶

当日午前中までに予約

+

運行時刻の
1時間前までに予約

※足が不自由、荷物が多いなど、停留所での乗車が困難な場合は、利用者の自宅付近や病院、商店での乗車が可能な場合があります。予約の時に申し出てください。

◎大野地区／ハロータクシー ☎ 32-8686

停留所名	上り		下り	
	1便	3便	2便	4便
大野原	7:50	13:30	13:09	17:39
公民館前	7:52	13:32	13:07	17:37
垂桜	7:57	13:37	13:02	17:32
田地明	8:03	13:43	12:56	17:26
南方神社前	8:16	13:56	12:43	17:13
田上	8:18	13:58	12:41	17:11
蛸迫	8:20	14:00	12:39	17:09
原田	8:22	14:02	12:37	17:07
敷根町	8:23	14:03	12:36	17:06
中央地区	8:25	14:05	12:30	17:00

◎水之上地区（小谷ルート）／南海タクシー ☎ 32-0051

停留所名	上り		下り	
	1便	3便	2便	4便
小谷	8:30	13:30	11:50	16:50
段	8:32	13:32	11:48	16:48
上馬込	8:36	13:36	11:44	16:44
下馬込	8:37	13:37	11:43	16:43
今川原	8:39	13:39	11:41	16:41
本高城	8:40	13:40	11:40	16:40
牧	8:41	13:41	11:39	16:39
上本城	8:42	13:42	11:38	16:38
下本城	8:44	13:44	11:36	16:36
中央地区	8:50	13:50	11:30	16:30



平成23年度

振 興 会 長 紹 介

今年1年、私たちの振興会を取りまとめていただく143名の振興会長の皆さんです。

☎ 市民相談サービス課 ☎ 32-1295

垂水地区

上市木	野久妻	城山団地	錦江町定住	梶宮住宅	錦江町	平之町	下後馬場	上後馬場	下福町	上町	下町	栄町	本町	県宮下宮	下宮町	旭町	早馬	下松原	上松原	下中馬場	上中馬場	上馬場	上天之馬場	敷根町	下原田	上原田	蛸迫	田上
堂脇信雄	久木田清	北方貞明	丸山恵子	川田通雄	松下輝幸	下八重隆	川崎豊志	奥健	前田幸司	伊集院正行	山路清隆	葛迫泰明	奥隆	平田智子	永田学	宮迫紘	迫田文哉	安田和男	関修三郎	町田昭典	城ノ下八郎	鶴田清孝	宮下又三郎	川井田洸	西田和則	持留正道	野元弘美	野元利治

柁原地区

垂水地区 (つづき)

並松	上比良	下比良	江長迫	西比良	比良	上中村	下中村	上市之園	下市之園	柁原下	潮彩町	港	黒瀬	芝原	上俣江	下俣江	葛迫	尾迫	上元垂水二	上元垂水一	中元垂水二	中元垂水一	下元垂水二	下元垂水一	下市木二区	下市木三区	中市木
梶原金光	大迫周一	八木誠	大迫洋二	大迫公義	大迫輝之	川井田隆秋	柳田美千穂	石躍昌代	永田輝雄	川井田正	土屋良博	宮迫由紀雄	中島俊	山ヶ城實行	俣江義一	山下和彦	北方輝洋	中島勤	中村斉	田中政信	松井一雄	小野展弘	北迫光章	安山慶仁	梅木勇	梅田久己	芝尾清徳

協和地区

水之上地区

柁原地区 (つづき)

瀬角一	脇田二	脇田一	水之上団地	水之上定住	下本城	上本城	牧	下水之上	上水之上	田畑	本高城	今川原	下馬込	上馬込	段	下新御堂	上新御堂	上ノ宮	井川	新光寺	内ノ野	錦町	新生	西一	西二	西中	上東	下東
才原文明	西原隆雄	今村拳	小平忠行	平井たつよ	中村廣美	田原正人	横山二三男	才原義博	島兒典生	田中綾子	伊地知いつ子	小畑廣	西尾修	神田勝良	下迫春男	三谷幸也	坂元かずみ	大山吉雄	岩元和弘	川畑勇	岩切利美	坂元四郎	大迫慎二	野口俊彌	堀ノ江光昭	柳田杉美	篠原高志	高橋利一

新城地区

大野地区

協和地区 (つづき)

田中川内	大浜下	大浜中	大浜上	感王寺	麓下	麓上	高塚	駒ヶ丘	垂桜	大野原	小浜	脇登	迫田	岡	源園	大浜	恵比須	崎山	東和田	西和田	飛岡	温泉場	松元	下園	上ノ中	浜二	浜一	瀬角二
小牟田哲司	松元誠	井上昭	田中泰男	戸越俊一	竹之内勝藏	平原哲朗	遠矢良太	迫田均	迫田均	宮下省司	小濱健一	川崎喜久	長濱浩二	堀添秀雄	長濱守男	宮城猛男	竹下よう子	深見政則	岩元光義	高橋孝市	中馬清文	坂口利浩	坪内進作	下園清治	小森正二	小森正一	北村宏史	下瀬昌弘

牛根地区

新城地区 (つづき)

松尾	大園	中園	上園	中村	田村	上芦戸	下芦戸	川下	高野	浮津	深港	二川	岳野	上ノ原	中浜	上ノ村	小中野	大中野	牛根麓	宮脇下	宮脇上	諏訪下	諏訪上	大園	浦川内下	浦川内上	小谷
新屋富子	大園勲	宮原富美雄	上津時則	大坪まり子	川筋喜太郎	森幹春	福徳一則	岩田光穂	前田吉夫	村上定良	入佐修二	森正勝	今村一光	新屋秀信	今村富義	榎並敏春	久徳洋一	岩下洋藏	山下末孝	永田大	宮ノ畑聰	安居邦治	岩元明	岩橋健二	池田なつ子	山村敏廣	小谷政満

広報たるみずに広告を載せませんか？



有限
会社 **垂水中央印刷**
〒891-2121 垂水市栄町53番地(市役所前)
☎ **0994-32-0315**

ボート免許取得!!

(7・8月限定) 全コース
割引あります。お電話下さい。



サマー割引キャンペーン中!!

1 級コース
【5日間】

学 **8/5 (金) - 6 (土) - 7 (日)**
(金・土)は夕方 6 時 (日)は昼 1 時
◎後半学科は 8/8(月)・9(火)の夜講習で終了

20t未満
距離 無制限 **¥147,000**

科 7月コースは **7/29 (金)・30 (土)・31 (日)**

実技
日程 1・2級いずれも
8/6(土)・7(日)の
内、半日受講

たった
1日半で取得!
水上バイク!!
(特殊) **¥74,000**

2 級コース
最短【3日間】

学 **8/5 (金) - 6 (土) - 7 (土)**
(金・土)は夕方 6 時 (日)は昼 1 時
◎後半学科は 8/8(月)・9(火)の夜講習で終了

20t未満
距離 5海里 **¥124,000**

科 7月コースは **7/29 (金)・30 (土)・31 (日)**

土・日の2日で取得!!
(限定4名まで!! 御予約下さい。)

学 科 **8/6 (土) 夕 6:00~**
8/7 (日) 昼 1:00~

実 技 **8/7 (日) 日中の2時間**

船 免許更新・失効講習会 当日の受付します!!

日 時 **7/21 (木) 夕方 6:30~** **¥8,900** 写真撮ります!!
垂水市市民館

学 科 **進級 1級へアップ**
¥43,000
8/13 (土)・14 (日) (出夕方 6 時~ 日朝 9 時~)
【学科のみ】実技なし

学科会場
垂水市市民館 予定
実技会場
古江港 (鹿屋市)

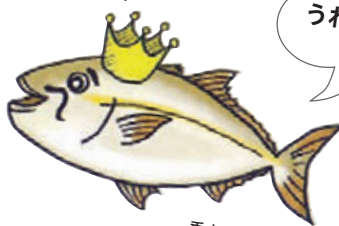
◎お申込はお電話下さい。資料送ります!!
※2級・水上バイクは15歳9ヶ月、1級は17歳9ヶ月から受講出来ます。
TEL. 0994(43)2853

〒893-0064 鹿児島県鹿屋市西原2-11-11

鹿屋海技

特集 かんぱち♡

かんぱち ワールドへ ようこそ。



今月号は
わたしが
主役みたいです。
うれしいです！

垂水養殖かんぱち
海の桜勤

◎海の桜勤とは

海の桜勤は、主に垂水市海潟で養殖されている垂水かんぱちのブランド名。平成16年7月に「かごしまのさかなブランド」にかんぱちとしては県内ではじめて認定されました。

◎海の桜勤イラスト提供：鹿児島県漁業協同組合連合会・鹿児島県水産振興課

垂

水市を代表する水産物と言えば、かんぱち、ぶり、ナミクダヒゲエ

など。味・品質ともに全国トップクラスと言われる食材たちです。町ゆく人に、これら水産物について尋ねてみると「牛根で養殖しているのが『ぶり』で、海潟で養殖しているのが『かんぱち』。そして、錦江湾でしか取れないって言うエビが『ナミクダヒゲエビ』なんですよ。」そのとおり。「じゃあ、その他の詳しいことは？」と聞くと、かなりの確率で「分からない」「知らない」という答えが返ってきます。そう！地元の特産品と言っても、意外に知らないことが多いのが実情なんです。そこで今月号は、4月25日（月）に地元終原に種苗生産施設が出来るなど、様々な動きを見せている「かんぱち」をクローズアップしてみたいと思います。かんぱちの様々な食べ方から、大学教授の考え方、生産現場の実情、そしてかんぱちに課せられた課題など、かんぱちにまつわる9名の方にお話を伺いました。地元住民である私たちが、よりかんぱちを知ること、水産物を取り巻く環境をもっと盛り上げられればと考えています。題して「かんぱちワールドへようこそ。」スタートです。

01

かんぱち

Kagoshima Sun Royal Hotel / 鹿児島サンロイヤルホテル

カンパチのロースト ターメリックウコン風味

☎ 099-253-2020

◎前川総料理長×インタビュー7 Question

好きな魚: あじ / その魚の好きな食べ方: 刺身 / 趣味: 自宅庭での野菜づくり / 仕事のゴールデンタイム: 4:00 / 仕事の戦間服: 白衣 / 仕事3カ条: 衛生面・若手育成・お客様を見る / お店はどこ?: 鹿児島市与次郎 1-8-10

◎取材協力
鹿児島サンロイヤルホテル



前川定徳さん
総括・総料理長

今回、まず注目したのは料理。多くの人が興味があるもの、それは「食」ではないかと。垂水市漁業協同組合が、養殖業者の方々と丹精込めて育てている養殖かんぱち「海の桜勘」を美味しくいただく方法をお教えいたします。まず一品目は、「鹿児島サンロイヤルホテル」でいただくことのできる「カンパチのローストターメリックウコン風味（要予約）」。フランス料理という西洋のフィルターを通るとかんぱちは、こんなにも素敵な姿に。「西洋料理は香りなんです」と話す前川総料理長の言葉どおり、ターメリックの効いた何とも言えない良い香りが辺りをやさしく包みこんでくれます。常に新しい調理法に挑み続ける前川総料理長の料理を味わいたい方は、ぜひ鹿児島サンロイヤルホテルへ。

かんぱちは私にとって鹿児島を代表する食材です。

かんぱちには、こんな素敵な食べ方がありました！

要予約

表紙の料理はコレ！

週でディナーが変わるみたい。わたくしメインの週もあるらしいからチェックしてみて！





●あぶりの刺身

定食の特徴の一つ。あぶりの刺身はここでしか味わえない一品です。

ふんわり
口が
たれ



あぶり刺身用たれ

刺身用たれ

かまの塩焼き



●頭のあら煮

口に入れると、骨がほろほろっとやさしく崩れて、丸ごと食べられる一品に仕上がっています。



やっぱり王道はこれ！
かんぱちのすべてがここに！

◎取材協力



味処桜勘の皆様

(右) 垂水市漁業協同組合 女性部長 和田初美さん

「やっぱり一番好きな魚は、かんぱち！。かんぱちが無いと生きて行けない」と、かんぱちへの想いを教えてくれたのは、垂水市漁業協同組合女性部長の和田初美さんらを中心に「味処桜勘」を切り盛りするお姉様たち。ご紹介いただいた料理は、「味処桜勘が一押しする「桜勘定食」。あぶりの刺身から頭のあら煮まで、かんぱちのすべてがここにありました。仕事をしていた一番気持ちいい瞬間を尋ねると「お客様がいっぱい来てくださった時」と答えてくださいました。かんぱちを味わいたいなら、まずは垂水市漁業協同組合の「味処桜勘」へ行くのをお勧めします。



◎和田初美×インタビュー7 Question

好きな魚は？：かんぱち/その魚の好きな食べ方：酢豚風/趣味：お菓子作り/
仕事のゴールデンタイム：8:30～10:30/仕事の戦闘服：エプロン/仕事3カ条は：
清潔感・笑顔・チームワーク/お店はどこ？：海潟漁港・垂水漁協隣り

Ajidokoro Oukan / 味処桜勘

桜勘定食

☎ 0994-32-0321



①

◎取材協力

かんぱちは、私にとって命です。



佐藤雄三さん
株式会社 佐雄
代表取締役

03 Dukedon Oukan / づけ丼屋 桜勤 かんぱちのづけ丼定食

☎ 099-298-5550

かんぱちのブランド名「桜勤」を看板に掲げる「づけ丼屋桜勤」は、鹿児島中央駅横一番街内にあるお店。ワンコインで食べられるとあって、平日から店内は常に満員状態。「うちは、垂水からかんぱちを生きたまま直送して、づけにして出すから、新鮮さが一番の売りなんです」と話すのは、代表取締役の佐藤雄三さん。確かに、かんぱちの新鮮さとお腹いっぱいになるボリュームは、ワンコインでありがたい一品と言えます。鹿児島市内に行った際は、ぜひ立ち寄りたいお店の一つです。

◎佐藤代表取締役×インタビュー7 Question

好きな魚：かんぱち / その魚の好きな食べ方：刺身 / 趣味：仕事かな？ / 仕事のゴールデンタイム：4:00 / 仕事の戦闘服：作業着と長靴 / 仕事3カ条 / 挨拶・清潔感・接客 / お店はどこ？：鹿児島市中央町 22-16 エールプラザ1F



②



③

- ①かんぱちのづけ丼
- ②中央駅近くにあるづけ丼屋桜勤アール店
- ③店長の笠野悟史さん「皆さまのお越しをお待ちしております」



④



⑤

- ④アール店は 10:00 ~ 22:00 までのワンコインのお店です。
- ⑤づけ丼屋桜勤は天文館にもあります。



①

◎取材協力



愛甲芳幸さん
道の駅たるみず
料理長

04 Michinoeki / 道の駅たるみず かんぱちの懐石風

☎ 0994-34-2237

かんぱち料理の取材を申し込むと「市民の方をはじめ多くの方にご紹介いただけるのなら、新しい料理を考えてみます」と「道の駅たるみず」の大塚支配人。後日お伺いすると、かんぱちの懐石風料理が用意されていました。「まだお値段などは未定なんです」と話す愛甲料理長。かんぱちのづけ丼から、かんぱちのカルパッチョ、煮物に天ぷらなど、ちょうどいいボリュームがお腹を満たします。かんぱちの懐石風を召し上がりたい方は、道の駅までお問い合わせくださいませ。

かんぱちは、私にとって活力を与えてくれるものです。

- ①かんぱちの懐石風
- ②セットのづけ丼
- ③カルパッチョもついてきます。お勧めは、数種類の野菜をかんぱちで巻いた食べ方だそうです。確かにおいしかったです！

◎愛甲料理長×インタビュー7 Question

好きな魚：天然鯛 / その魚の好きな食べ方：刺身・煮物 / 趣味：スポーツ全般 (サッカー・野球) / 仕事のゴールデンタイム：7:00 ~ 10:00 / 仕事の戦闘服：はっぴ (白衣) / 仕事3カ条 / 健康でいること・仕事への感謝の気持ち・整理整頓 / お店はどこ？：垂水市牛根麓 1038-1



②



③

05

Hotel Azalea
垂水ベイサイドホテル
アザレア
かんぱち御膳
☎ 0994-32-0915

かんぱちを
しゃぶしゃぶでいただく。
その手があったか！

しゃぶしゃぶか～。
わたし、いろんな
食べ方があるんで
すね！



かんぱちは
私にとって
垂水の魚の代表です

かんぱちの
しゃぶしゃぶ

垂 水市唯一のホテルである「垂水ベイサイドホテルアザレア」で出されているかんぱち料理は、その名も「かんぱち御膳」。税所料理長が料理長に就任してから考えたという料理は、かんぱちをしゃぶしゃぶでいただくのが最大の特徴です。深みのあるダシにかんぱちをさつとくぐらせると、かんぱちの身は、ふわっとやさしい白色に変化。「召し上がる時は、野菜と一緒にどうぞ。よりヘルシーかつ、おいしくいただけますよ。」と、すかさず、おいしい食べ方を料理長が伝授。錦江湾を目の前に絶好のロケーションと温泉、かんぱちを味わいたいのなら、一度アザレアに足を運ぶのはいかがでしょうか。そう！食べるなら料理長と会話を楽しめるカウンスターがお勧めです。

◎取材協力

税所達雄さん
垂水ベイサイドホテル
アザレア料理長

◎税所料理長×インタビュー7 Question
好きな魚：鯛(たい) / その魚の好きな食べ方：刺身・あらだき / 趣味：バイク(最近は忙しくて...) / 仕事のゴールデンタイム：5:30～6:00 / 仕事の戦間服：白衣 / 仕事3カ条は：お客様の立場に立って考える・味・食材の選別 / お店はどこ？：垂水市錦江町1-194 (垂水フェリー乗り場近く)



◎取材協力 垂水高校生活デザイン科・民泊受入家庭：山之口健二さん

かんぱち最高～！
かんぱち
美味しかったです

06

かんぱち



かんぱちは学習の場でも活用されています ツーリズム～民泊&魚食推進&調理実習

かんぱちは、学習の場においても活用されています。平成21年度より、関西・中国地区を中心に中学・高校生が修学旅行先として本市を訪れ、かんぱちの餌やり体験や民泊を行っています。

今年度は、12校（約2千人）が訪れる予定になっており、今年に入り既に、7校が体験を終えています。また民泊を伴うものは、全体で6校（既に3校は終了）。民泊は、受入先の雰囲気や文化等を体験することで、コミュニケーション能力の向上や礼儀作法を習得し、教育効果を高めることを目的としています。受入家庭は普段どおりの生活を子供たちに提供します。現在、垂水市ツーリズム推進協議会を中心に約70戸の受入家庭があります。また、垂水中央中学校や垂水高校（生活デザイン科）では、魚食の推進や調理実習の食材としてかんぱちを使用する場面が増えてきています。

- 写真キャプション
- ①②③④ ツーリズム・民泊（修学旅行）
 - ⑤⑥⑦⑧ 垂水高校での調理実習

出荷
4:30



③網ですくい上げて、荷揚げ場へ移動



②ひと網約40尾



①いけすを荷揚げ場近くに移動



④機械でかんぱちを締める



⑤大きさに分類し、氷水の入った青いタンクに入れて加工場へ



やっぱり
海の男たちの
朝は早いんだ！



かんぱち生産の現場に潜入！ ～垂水市漁業協同組合～

垂水市漁業協同組合の平野参事に海の桜勘についてお伺いしました。

かんぱち養殖はいつから？

現在では、かんぱちのイメージが定着している垂水市漁業協同組合。以前はぶりの養殖を行っていました。「平成元年に、いけすが台風被害を受けたことをきっかけに、平成2年頃から、その当時値段が良く、あまり養殖が行われていなかったかんぱち養殖に切り替えていきました。」

どれくらいで出荷？

「約1年半から2年で出荷されます。養殖のもととなる種苗を3月末から4月はじめに仕入れ始めます。」

ブランド化への取組

鹿児島県は、県内で生産された養殖ぶり・かんぱちについて、県内生産者のモデルとなるような優れたものを、漁協等からの申請に基づき、『かごしまのさかな』としてブランド認定を行っています。「平成16年7月に養殖かんぱちとしては、県内で初めて認定を受け『海の桜勘』と命名しました。当時から安心・安全な食が叫ばれ、トレーサビリティ（履歴追跡・調達・加工・生産・流通・販売・廃棄などにまたがって履歴情報を参照できる）が進められていたことから、その環境を整え、ブランド化にこぎ着けました。」



取材協力
平野日出生さん
垂水市漁業協同組合 参事

かんぱちはわたしにとって大切な生業です。

◎平野参事×インタビュー7 Question
好きな魚：あじ／その魚の好きな食べ方：刺身
／趣味：読書（1週間4・5冊）／仕事のゴールデンタイム：7:00／仕事の戦闘服：制服／仕事3カ条は：あまり威張らないように・相手のことを考える・人の意見を良く聞く／仕事で一番達成感を感じる時：外部の方々から「みんながんばっている」と評価された時



④水温を測る装置もあるんです。



③別の船ではかんぱちのワクチン作業



①海の桜勤用のえさを積み込み



⑥加工場は荷揚げ場のすぐ近くに



◎取材協力 関 裕次郎さん
(有) 泰夫水産代表取締役



②この日は出荷間近のかんぱちにえさやり



⑦搬入されたかんぱちをチェック！



えさやり
7:00



⑧新鮮なかんぱちはキラキラ輝いています



完成です！
さあ、かんぱちよ！
おいしく食べられて
おいで！！



⑨尾びれなどを切り、三枚に下ろし、真空パックに！



完成



⑩検品され、箱詰めすれば・・・



07
かんぱち

垂

水市終原に鹿児島県が建設していた

『カンパチ種苗生産施設』

が完成し4月25日に落成式が行われました。種苗は、親魚を育て、親魚から卵を産ませ、稚魚を育てるサイクルです。現在かんばち養殖業は、種苗のほぼ100%を中国から輸入しています。このような中、種苗環境を国産化する種苗生産技術の研究が、鹿児島県では平成13年から行われてきました。今回の施設が本格稼働し技術が進むことで、生産履歴がはっきりとする国産種苗への切り替えが期待されています。施設は、受精卵を育てる100トン水槽6基の種苗生産棟と、親魚に産卵・放精をさせる水槽2基の親魚棟などが整備されています。また、人工的に日の出、日の入りの状態を再現し、産卵時期をコ

ントロールするLED調光装置や温泉熱利用の省エネ型調温施設なども特徴の一つです。かんばち生産の担当である外菌博人さんは「種苗や親世代の履歴が分かることでより安心して安全な魚を消費者に届けることができま

す。親魚は、奄近海の国産天然の500グラムのものを育てて親魚としていますが、今後は人工種苗の親から卵を採る技術の発展が図られればと考えています。現在は、高い生産ノルマを達成するために、職員みなで戦いながら走り続けているところですが、技術の精度を上げるには、まだまだ時間が掛かりますが、安定的に生産でき、養殖業の方々に貢献できるように職員一丸となってがんばっていきます。」と話していました。

種苗生産工程



↑直径 1.1mm



↑ 1日齢 2.5mm



↑ 5日齢 25mm



↑ 40日齢 32mm

⑤ 中間育成
50mm ~ 100mm

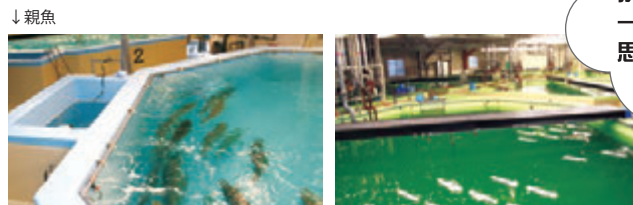
⑥ 出荷
100mm

カンパチ種苗生産施設の 外菌さんにお話を伺いました。

08

かんばち

かんばちは私にとって一言では言えない
思い入れの強い魚です。



種苗生産工程説明：①4月から7月に卵を採り水槽にセット②約36時間(1日半)でふ化し2日ほど待って餌(動物プランクトン)を与え始める③④30日経つと配合飼料を与え始める40日経つと30mm~40mmに⑤⑥更に丁寧な育ててふ化してから約70日でお荷の100mmとなる



◎外菌生産主任×インタビュー7 Question
好きな魚：メジナ/その魚の好きな食べ方：刺身/趣味：魚釣り/仕事のゴールデンタイム：朝(魚の状態を見て日々の仕事が変わる)/仕事の戦闘服：ボロシャツと作業ズボン/仕事3カ条：魚を良く観察する・魚の状態に応じた迅速な対応・丁寧な仕事/仕事で一番達成感を感じる時：生産ノルマを達成した時

養

殖業には宿命がある」と話す佐野雅昭

教授。「養殖業は、作り手の経営合理性により単品大量生産になりがち、一方受け手のマーケットから見ると養殖業の良さは、いつでもどこでも一定品質の商品を買うことができる、つまり規格性と安定性にあります。この特性は、量販店にとって都合がいいのです。量販店は販売計画を立てやすく、規格化されているため作業マニュアルも作りやすく、低いコストで店頭に並べることができず。つまり、流通業者のニーズに合わせた形で商品作りが行われ、市場に押し込まれているのが実情です。養殖業は、量販店と共に成長してきた産業であるためこの小売りチャネルから離れることができません。しかしこうした効率性を追求すると

本来持っていた希少性などが失われ、プロイラーのような産業となりがちです。それが宿命的な産業特性なのです。しかしその特性はあまり理解されていません。今後の課題は、究極的には規模拡大による更なるコストダウンを行い、マーケットのニーズに依っていくことが考えられます。またコストダウンではなく、価格上昇させる為には、マーケットとの交渉力を高めるための組織化も必要と言えます。また海外市場に一つの突破口を見いだすこともできるかもしれません。海外でも一度希少性を取り戻せる可能性もあります。更に新しい価値観で新しいビジネスを考えることも必要です。政治・行政においては、価格保証策などの食糧政策も考えるべきだと考えます。」

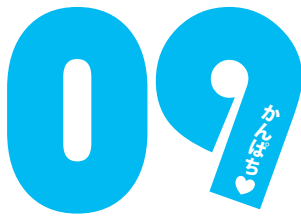
か

んばちは、私たちの食生活に身近なものであり、それを支えている人たちがいます。

地元の私たちが、その現状を知ること、新たな発展につながると信じています。(取材/広報：鹿田)

◎佐野雅昭教授：鹿児島大学水産学部水産経済分野教授

養殖かんばちの宿命？ 鹿児島大学水産学部佐野教授に 流通の現状と課題について お話を伺いました。



かんばちは
地元にとって
重要な水産物です。



◎佐野教授×インタビュー7 Question

好きな魚：はまだい/その魚の好きな食べ方：皮をあぶりにした刺身/趣味：溪流釣り/仕事のゴールデンタイム：夜・夜中(誰もいない時)/仕事の戦闘服：普段着/仕事3カ条：手を抜かない・公益を考える・締め切りを守る/仕事で一番達成感を感じる時：教員なので、学生が人間として成長しているのを見ると実感します。

猿ヶ城溪谷×三姉妹滝

絶妙景観 *Esquisite View*

◎撮影／垂水市役所総務課秘書広報係

◎撮影日／平成 23 年 6 月 1 日（水）

◎撮影場所／猿ヶ城溪谷

職場体験学習に来ていた垂水中央中学校の生徒 4 人と訪れた猿ヶ城溪谷。旧キャンプ場から遊歩道を歩いて約 15 分に場所にある「三姉妹滝」。「ここまで来たことなかった」「こんな素敵な場所があるんだ～」と感動する生徒たちの傍らでシャッターバシャリ。夏に訪れるオススメの場所です。



このコーナーは垂水市の美しい風景を紹介するコーナーです

いざ、図書館へ！

I ♥ Books

本読みが
止まらない。

今月のオススメ

その1 ▶ 地域防災とまちづくり

(滝本 浩一)

まちづくりと災害を知り尽くした著者による、地域防災の進め方についての提言。災害図上訓練や防災マップづくり等を組み合わせ、ゼロから地域防災を開始するための方法をわかりやすく解説。新章を追加するなどした改訂版。



©垂水市立図書館

問い合わせ先 ☎ 0994-32-7111

開館時間：午前 9 時 30 分～午後 6 時

今月のオススメ

その2 ▶ **モミガラを使いこなす**
(農山漁村文化協会)



「軽い、安い、ケイ酸を多量に含む」などの特長を持つモミガラ。モミ酢で減農薬・無農薬、育苗にモミガラ、モミガラで土壌改良など、モミガラの徹底活用術を紹介する。『現代農業』2010年10月号別冊を単行本化。

その3 ▶ **自殺者三万人を救え!**
(望月 昭)



自殺者が13年連続で3万人を超えた。いま、私たち、社会ができることはあるのだろうか。自殺未遂者が語る生の声や、自殺防止に取り組む各地域の動き、行政の最新情報などを具体的に紹介する。

その4 ▶ **はじめてのハーブ
手入れと育て方**
(有川 浩)



心地よい香りで、暮らしを豊かにしてくれるハーブ。育て方や手入れの方法、弱った株の復活法、好みの株の増やし方などを、豊富な写真とともにていねいに解説。収穫後の利用法も数多く紹介します。

お知らせ

7/4(月)～9(土)まで、市立図書館は蔵書点検のため、休館になります。期間中は図書の貸出はできませんが、返却される図書は受け付けます。

大変ご迷惑をおかけしますがどうぞよろしくお願いいたします。

▶ **ちっちゃいおはなし会**
(10:30～)

7/20(水)

▶ **おはなしの時間** (14:00～)

7/16(土)

▶ **夏のおはなしシアター**
(14:00～) 8/20(土)

▶ **7月休館日**

7/4(月)～7/9(土)・7/11(月)

7/19(火)・7/25(月)

▶ **8月休館日**

8/1(月)・8/8(月)・8/15(月)

8/22(月)・8/29(月)

新着本

▶ **がんになったら
手にとるガイド**



▶ **やんちゃな時代**
(林 真理子)



▶ **必ず役立つ吹奏楽ハ
ンドブック** (丸谷明夫)



▶ **エースの系譜**
(岩崎夏海)



▶ **思春期をともに乗り越
える母親力** (魚住絹代)



▶ **ひとりの老後は
大丈夫?** (吉沢久子)



▶ **食べて治す! 内臓脂肪
を減らすレシピ 303**
(弥富秀江)



▶ **グリーンスムージーを
はじめよう** (仲里園子)



▶ **西原理恵子×月乃光司の
おサケについての
まじめな話** (西原理恵子)



教育長室から こんにちは。



肥後 昌幸

垂水市教育長
平成19年4月より本市教育委員会の教育長に就任。

「たるみず学校応援団」について

県教育委員会では、地域全体で学校の教育活動を支援することを通して、地域の教育力を向上させ、地域全体で子どもを守り育てる環境を作ることを目的に、平成25年度までに各小学校区（中学校区）ごとに、「かごしま学校応援団」を設置するように各市町村に要請しています。垂水市では昨年、市内の四中学校を統合して垂水中央中学校が開校しました。そこで本市では、まず市内唯一の中学校となった垂水中央中学校を市民みんなで支援していこうと、「たるみず学校応援団」を来年度立ち上げます。本年度はその準備をします。

そのために、「学校支援ボランティア」を募集します。詳しく

くは近く全戸に配布しますチラシを見て頂きたいと思いが、市民の皆さんの中には、色々な経験や特技・趣味をお持ちの方が沢山いらっしゃると思います。この事業は、地域の皆さんの豊かな経験や技術等を、学校でボランティア活動をする中で生かし、学校の教育活動を一層充実させると共に、地域の皆さんの生き甲斐作りをねらいとするものです。無償での活動になります。ボランティアに対するお礼は、子どもたちの「笑顔」と「ありがとう」の言葉です。市民の皆さんの沢山の応募をお願いいたします。不明な点は、教育委員会の社会教育課にお問い合わせください。（電話

3210224）

シリーズ 文化財

たるみず縄文キャンプ

問い合わせ先
垂水市教育委員会
社会教育課文化係
(垂水市文化会館)
☎ 32-7551

■縄文キャンプとは？

垂水には、大昔からたくさんの方が住んでいたことが分かっています。大昔の人はいったいどんなふう暮らしていたのでしょうか？火はどうやってつけたの？食べ物はどうやってとっていたの？服装は？縄文キャンプでのびのびとした古代人ライフを体験してみよう！

■日程 1泊2日

8月22日（月）～23日（火）

■対象 小学1年～6年生15名

■募集期間

7月22日（金）～8月12日（金）

※募集期間前の申し込みはお断りいたします。



※募集期間内であっても、参加希望者が定員へ達した時点で募集を締め切らせていただきますので、ご了承ください。

※先着順です。

■参加費 1600円

※参加料には、保険代・食費・材料費等が含まれます。

■こんなことをするよ

①火起こし体験

②弓矢作り

③アクセサリー作り

※本事業は、教育委員会社会教育課文化係と、大野自然学校の協力事業です。大野自然学校のスタッフや森人クラブも参加します！

◎申込・問い合わせ先…垂水市文化会館 ☎ 3217551・FAX 3217554



子育てに役立つ情報をお届けいたします。
スクスク子育て日記

垂水市保健福祉課
**私たちも子どもたちの
 笑顔に元気もらって
 います。**



子育ての中で保護者の方々が子どもたちから元気もらうことは度々あることだと思いますが、私たちも乳幼児健診や窓口で子どもたちと接したり、話をするとつい笑顔になりいつの間にか元気もらっています。私たちも皆さんと一緒に悩み、子どもさんの成長と一緒に喜んでいきたいと思っていますので、何かお困りのこと等がございましたらお気軽に声をかけて下さい。

Profile / 相良真由佳 / 垂水市役所保健福祉課健康増進係で保健師として、母子健診などを中心に担当。



垂水市で行っている
母子事業のご紹介

子育て心理相談

今年度より「子育て心理相談」が始まっています。

子育て心理相談とは、現在子育て中の保護者を対象に臨床心理による2ヶ月に1回の個別相談をお受けしてあります。

「相談」というと硬い印象を持たれる方も多いと思いますが、子育てのこと、お子さんの成長や発達について、ご自身の悩み等、気軽にご相談頂けます。1時間の予約制となりますので、ご相談の際は、必ずご予約をお願いいたします。

子育て講演会

「子育て講演会」も今年度からスタートした新しい取組となります。

子どもに関する専門的な知識や理解の普及を図るために1年間に3回、垂水市内の子育て支援者を中心に子どもに関するテーマで講演会を開催いたします。

これまで6月8日・15日に「小児救急処置に係る実技講習会」を実施いたしました。今後の日程やテーマはまだ未定ですが、様々なことを一緒に学べる講演会を開催いたしますので、ぜひ受講をお願いいたします。なお、情報は市ホームページ等でお知らせいたします。

infomation

- 乳幼児健診 (P31)
- 予防接種 (P32)
- 母子健康手帳

- ①交付日 / 毎週火曜日
- ②時間 / 9:30 ~ 11:30
- ③必要な物 / 妊娠届出書 (病院または母子健康手帳交付窓口発行) / 印鑑

※祝休日・年末年始除く
 ※上記以外を希望される方は事前にご連絡下さい。
 母子健康手帳はお母さんとお子さんの健康を守るために作られたもので、診察や保健指導を受けるときに必要になります。母子手帳交付時には妊娠・産後の生活についての話やお父さんお母さんの相談も受けております。



催物

錦江湾クリーンアップ
作戦・夏の部

ボランティアによる作業として市内一円の海岸部で取り組みます。錦江湾の優れた自然環境を保全し未来に引き継ぐため、ぜひご参加ください。

- 開催 7月24日(日)
- 時間 午前6時～午前9時
- 場所 市内一円の海岸部
(河川部も含む)

- 参加者 垂水市在住者
- ゴミ袋 当日現地で振興会などにより参加者へ配布します。
- ゴミ分別

- ①草木は、**ゴミ袋に入れず**に集めてください。
- ②拾うゴミは、振興会などから**配布されるゴミ袋(大)**に入る**大きさまで**とします。
- ③燃やせるゴミと燃やせないゴミに分けて集めてください。
- ③発泡スチロール製フロートは、後日漁協により回収します

ので、クルマに積み込める場所に集めてください。

- ④**家庭内のゴミ、集落内清掃のゴミは回収しません**ので、持ち込まないでください。

■ゴミの回収

ボランティアで協力くださる建設業組合のトラックにみんなが積み込みます。袋に入れない草木と、袋に入れたゴミ(燃やせるゴミ・燃やせないゴミ)は別々のトラックです。確認して積み込んでください。

■保険

市で海岸清掃作業中のみを対象とした傷害保険に加入します。チェーンソーを使った作業は保険の対象外です。チェーンソーは使わないでください。

- ◎問い合わせ先…企画課地域政策係 ☎内線245

第15回おおの探検隊

昨年に続き、夏休みのおおの探検隊は3泊4日で実施します！さらに、対象も中学生まで

広げましたので、多くの参加をお待ちしています。今年の夏の思い出は、おおの探検隊で決まりだ！

- 開催 8月9日(火)～12日(金)
3泊4日

- 対象 小学4年～中学3年

- 定員 20名(先着順)

- 参加費 5千円

- (保険代、食事代等)

- 内容 テント設営、沢登り、猿ヶ城溪谷での川遊び、おおのみくん家での活動等

- 申込方法 電話、FAX

- 申込期間 7月9日～29日(金)



- ◎問い合わせ先…社会教育課社会教育係(大野自然学校) ☎3210156

第4回キッズキャンプ

低学年対象のキャンプです。はじめてのキャンプに挑戦する子ども大歓迎です。

- 開催 8月25日(木)～26日(金)
1泊2日

- 対象 小学1年～3年

- 定員 20名(先着順)

- 参加費 1500円

- (保険代、食事代等)

- 内容 テント設営、野外炊事、猿ヶ城溪谷での川遊び等

- 申込方法 電話、FAX

- 申込期間

- 7月25日(月)～8月18日(木)



- ◎問い合わせ先…社会教育課社会教育係(大野自然学校) ☎3210156

東日本大震災被災地支援事業
第9回チャリティ
緑のコンサート

- 開催 7月24日(日)
- 時間 午後2時～
- 場所 垂水市文化会館
- 出演 コールエスポワール、タリナイス・スコラーズ、桐原宗生(バイオリン)
- ゲスト 矢島吹渉樹(ピアノ)
- 入場料 大人1000円
小人500円
- ※5才以下は無料(親子室)
- ※前売り券は文化会館では販売していません。
- ◎問い合わせ先:音楽グループフィルハーモニックソロイ
スツ・アンサンブル(小池) ☎090-2854-6301

鹿児島県
男女共同参画週間

男女共同参画週間を中心に、「素敵につながる夏休み」が開催されます。

- 鹿児島県男女共同参画週間
7月25日(月)～31日(日)
- 場所 かがしま県民交流センター
- 共催 鹿児島県男女共同参画センター
かがしま女性政策研究会
- 内容

- ①協働旗づくり 7月23日(土)
- ②ワークショップ7月24日(日)
- ③俳句カフェ 7月30日(土)
- ④インタビューシート
ムービー 7月31日(日)

※イベントの詳細は、かがしま女性政策研究会のホームページでご確認いただけます。(http://www.kwpranet)

◎問い合わせ先:鹿児島県男女共同参画センター ☎099-221-6603

募集

肝属地区環境ふれあい
館講座受講生募集

肝属地区環境ふれあい館は、

肝属地区清掃センター(鹿屋市串良町)の入口にあり、串良さくら温泉と同じ敷地内にあります。ここは、肝属地区清掃センターと一体となって、肝属地区2市4町にお住まいの皆さん(17万人)を対象とする環境学習施設です。

■主な講座

講座名	開催日	材料費
ごきぶり団子作り	8/3 (水)	300円
マイ箸・マイ箸入れ作り	8/7日 (日)	
マクロビオティック エコクッキング(全5回)	8/17 (水) ～1/18 (水)	1,000円
ペットボトル工作	8/20 (土)	
木工講座(プランター)	8/21 (日)	
牛乳パック帽子作り	8/27 (土)	
自転車整備	8/28 (日)	
身近な物で染色①	9/2 (金)	2,000円
古布でエコバッグ作り	9/8 (木)	
古布で裂き織り	9/14 (水)	

■申込期限 7月31日(日)

※応募者多数の場合抽選。決定者のみ連絡いたします。

◎問い合わせ先:肝属地区環境ふれあい館 ☎62-8101

垂水中央病院職員募集

■職種

- ①看護師 10名

薬剤師・臨床工学士

理学療法士・作業療法士

言語聴覚士 各若干名

試験日 8月7日(日)

- ②事務職員 若干名

試験日 7月31日(日)

■提出書類

履歴書(本人自筆、写真貼付)、

卒業見込み証明書、成績証明書を試験日4日前まで必着

■場所 垂水中央病院

■試験内容

筆記試験(一般常識)

作文・面接

■その他

①公設民営病院のため採用後の身分は(社)肝属郡医師会職員となります。

②施設見学会

7月30日(土)午前11時

※事前にご連絡ください。

◎問い合わせ先:垂水中央病院

総務課 ☎32-5211

お知らせ

日本テレビ（KYT）
満天☆青空レストラン
の舞台は垂水市

日本テレビ「満天☆青空レストラン」の収録が、6月14日（火）に本市上野台地で行われ、お笑い芸人の宮川大輔さんや、俳優でタレントの上地雄輔さんが訪れ、地元のレストラン「ニク王菜（川越大八さん）」を使用した料理などが取り上げられました。7月9日（土）放送予定です。この機会にぜひ、ご覧ください。

■満天☆青空レストラン

毎週土曜日・午後6時30分

◎問い合わせ先：商工観光課

光推進係 ☎内線249

市有地売却

市では、資産の有効活用を図る上で、市有地の売却を予定しています。次の土地の購入を希望される方はご連絡ください。

平成23年度自衛官募集

自衛隊では、平成23年度の自衛官の募集を行っています



募集種目	資格	受付期間	試験期日（一部）	合格発表	入隊
防衛 大学校	高卒（見込含） 18歳以上21歳未満の者	(推薦) 9月5日～8日 (一般) 9月5日～30日	(推薦) 9月24日・25日 (一般) 1次：11月5日・6日	(推薦) 11月1日 (一般) 1次：12月2日	24年4月上旬
防衛医科 大学校	高卒（見込含） 18歳以上21歳未満の者	9月5日～30日	1次：10月29日・30日	1次：11月29日	
航空学生	高卒（見込含） 21歳未満の者	8月1日 ～9月9日	1次：9月23日	1次：10月7日	24年3月下旬 ～4月上旬
看護学生	高卒（見込含） 24歳未満の者	9月5日～30日	1次：10月22日	1次：11月4日	
一般曹候補生 （第2回）	18歳以上27歳未満の者 （24年4月1日現在）	8月1日 ～9月9日	1次：9月17日	1次：9月30日	
自衛官 候補生（男子）	18歳以上27歳未満の者		筆記：9月17日 口述、身検 9月25日、27日～29日	11月10日	
自衛官 候補生（女子）	18歳以上27歳未満の者		9月26日 筆記、口述、身検	11月10日	24年3月下旬 ～4月上旬
予備自衛官補 （第2回）	(一般) 18歳以上34歳未満の者 (技能) 18歳以上で国家免許資格 等を有する者	7月19日 ～10月5日	10月14日～17日 (内1日)	11月18日	教育訓練開始 時期 23年7月以降

◎問い合わせ先：自衛隊鹿児島地方協力本部 鹿屋地域事務所 ☎0994-42-4386

■売却物件①

所在地 垂水市錦江町1番56

地目 宅地

地積 978.67㎡

現況 更地

用途地域等 第2種住居地域

建ぺい率 60%

容積率 200%



売却物件①

■売却物件②

所在地 垂水市海潟608番

地目 宅地

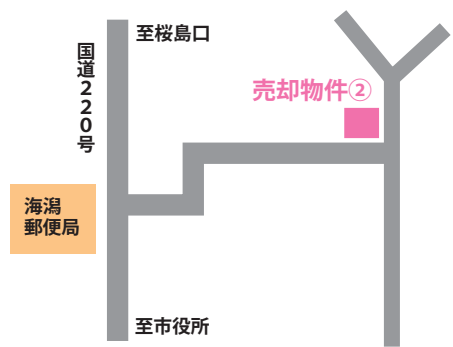
地積 1062.87㎡

現況 更地

用途地域等 なし

建ぺい率 なし

容積率 なし



売却物件②

■購入方法等

購入希望の申し込みがあった時点で、一般競争入札を行う予定です。一般競争入札では、最高金額で入札された方が、購入予定者となります。

※購入希望申込など詳細については、お問い合わせください。

◎問い合わせ先…財政課契約管財係 ☎内線222

サマージャンボ宝くじ

この宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。また2千万サマーも同時発売されます。

■サマージャンボ宝くじ

1等 2億円×26本

前後賞各 5千万円

2等 1億円×26本

3等 500万円×260本

4等 50万円×2600本

■2千万円サマー

1等 2千万円×400本

■発売

7月11日(月)～29日(金)

■抽選 8月9日(火)

ボランティア保険

「振興会の奉仕作業中、ピーパーでケガをしてしまった」「子供会で海岸清掃中、空き缶でケガをしてしまった」。こんな時のための「市民活動保険」をご存知ですか？この保険は、市民活動中の事故に対して保険金が支払われるものです。保険料は、垂水市が負担していますので、加入の手続きは必要ありませんが、活動の事前申請書を出していただく必要があります。

■対象 活動拠点を市内に有す

る構成員5人以上で自主的に組織された団体

■対象活動 地域清掃・市主催事業等(海岸清掃・防災訓練等)

■保険の種類と補償内容

(賠償責任保険) 対人・対物・保管物(傷害保険) 死亡後遺障害・入院・通院

◎問い合わせ先…市民相談サービス課 ☎32-1295

国民健康保険被保険者証等の更新

今年度も、郵送で保険証をお届けします。

■更新対象保険証

①国民健康保険被保険者証

②高齢受給者証

③後期高齢者医療被保険者証

■発送予定日

7月15日(金)～20日(水)

■注意点

①長期不在等により現住所以外への郵送を希望する場合は、7月13日までにご連絡ください。

②簡易書留を希望する場合は、

7月13日までにご連絡ください。なおその際、普通郵便との差額300円が必要です。

③次の国保加入世帯は更新手続きが必要なため、国保係窓口で直接交付いたします。(対象者には別途通知いたします。)

- ・市外に住所を移している学生
のいる世帯
- ・市外の施設に入所中の世帯員
のいる世帯

◎問い合わせ先…市民課国保係
☎32-11113

国民年金保険料 免除申請

経済的な理由等で国民年金の保険料を納めることが困難な場合には、申請により保険料の納付が免除される「保険料免除制度」があります。失業等で納付が困難な場合は、「特例免除」もありますので未納のまま放置せずに免除制度を利用して下さい。

■22年度免除申請期限

平成23年7月29日(金)

■23年度免除申請期限

平成24年7月31日(火)

◎問い合わせ先…市民課国民年金係内線☎144・163・鹿屋年金事務所☎42-5121

愛がん飼養捕獲許可 飼養登録について

■捕獲許可証の交付

①対象種

日本国内に生息する野鳥で、愛がん飼養目的に捕獲できるのは、メジロのみ

②許可対象者

同じ世帯で愛がん野鳥を使用しておらず、かつ、過去5年以内に愛がん飼養のための捕獲許可を受けたことがない者。さらに、申請から遡って一定期間内に違法捕獲等で処罰を受けたことがない者

③許可数量 1世帯1羽

④許可期間 1ヶ月以内

※繁殖期3月1日から7月14日を除く

■飼養登録

①対象者

捕獲許可証の交付を受けて捕獲した者

②登録数量 1世帯1羽のみ

※法改正前の3月までホオジロを飼っている方は毎年更新登録できます。

③登録期間 登録後1年間

※毎年の更新手続き必要

④登録料 3400円

◎問い合わせ先…農林課林務係
☎内線239

米トレーサビリティ制度

米トレーサビリティ法が制定され、昨年10月から、米、米加工品の生産者、加工・製造業者、流通業者、小売業者、外食店での取引などの記録の作成・保存が義務付けられました。

また平成23年7月からは、一般消費者への産地情報伝達が義務付けられました。

■対象品目 米穀(玄米・精米など)、米粉や米麴などの中間

原材料、米飯類、もち、だんご、米菓、清酒、単式蒸留焼酎、みりん

■対象事業者 生産者を含め、対象品目の販売、輸入、加工、製造または提供事業(飲食店)を行う全ての事業者

◎問い合わせ先…九州農政局鹿兒島農政事務所消費流通課☎099-222-0121

いよいよ地デジ 完全移行

平成23年7月24日に現在の地上アナログ放送が終了し、地上デジタル放送へ完全移行します。地上デジタル放送視聴には、対応したテレビ等が必要です。

まだアナログ放送をご覧のご家庭は、7月25日からはテレビが見られなくなりますので対策をお急ぎください。

■臨時相談コーナー開設

①場所 鹿屋市役所ロビー

②開設日 月曜～金曜

※8月26日(金)まで

③時間 午前9時～午後5時
◎地デジの相談電話：☎099
1833-2020

◎戸別訪問申込：☎099-
812-8001

相談

パートタイム

労働個別相談会

短時間労働者を対象に、パートタイム労働法の正確な理解、労働条件の問題解決、疑問点等の解消を目的とした相談会を開催します。

■開催 ①7月22日（金）

②11月11日（金）

■時間 午後1時～午後4時

■場所 鹿屋公共職業安定所

■相談内容

・パートタイム労働法に関する
こと

・短時間労働者の年次有給休暇
など指針に規定されていること

・短時間労働者の社会保険など

◎問い合わせ先：鹿児島労働局

雇用均等室☎099-222-
8446

県労働委員による 労働無料相談会

職場のトラブルで悩んでいませんか？県労働委員（公益委員（弁護士等）、労働者委員（労働組合役員等）、使用者委員（会社経営者等）が相談に応じます。

■開催 毎月第4土曜日

毎月第4火曜日

■時間

午後2時30分～午後5時

■場所 県庁労働委員会

■相談内容

解雇、雇い止め、配置転換、賃下げ、パワハラ、セクハラ等

◎問い合わせ先：鹿児島県労働委員会事務局☎099-286

13943

かごしま子ども・若者 総合相談センター

不登校、ひきこもり、ニート、

フリーターなどでお悩みの方の
社会参加や自立を支援します！

■相談日 毎週火曜日～日曜日

■時間 午前10時～午後5時

■相談方法

電話、面談（要予約）

メール

※相談無料、秘密厳守

※このセンターは県が設置し、
県青少年育成県民会議に委託し
て運営するものです。

◎問い合わせ先：かごしま子

ども・若者総合相談センター

☎099-257-8230・

メール：Soudan-center@hello.

odn.ne.jp

福祉

ふれあい看護体験

垂水中央病院では、ふれあい
を通して看護することや人の命
について関心と理解を深める機
会として看護協会事業「ふれあ
い看護体験」を実施します。

■開催 7月30日（土）

■時間 午前9時～午後4時

■場所 垂水中央病院

コスモス苑

■対象 中学生～一般

■申込期限 7月25日（月）

◎問い合わせ先：垂水中央病院

総務課☎32-5211

乳幼児健診

3ヶ月児健診・BCG接種

■開催 7月20日（水）

■受付 午後1時

～午後1時30分

■場所 垂水市市民館

■対象者

平成23年3月生まれ

■当日持参するもの

①通知書（健診票）

②BCG予診票（記入・押印）

③母子健康手帳

1歳6ヶ月児健診

■開催 7月6日（水）

■受付 午後12時45分

～午後1時15分

■場所 垂水市市民館

■対象者

平成21年12月生まれ
平成22年1月生まれ

■当日持参するもの

- ① 通知書（健診票）
- ② 配布された検尿パック
- ③ 母子健康手帳
- ④ 歯ブラシ、コップ、タオル

2歳6ヶ月児健診

■開催 7月14日（木）

■受付 午後1時

～午後1時30分

■場所 垂水市市民館

■対象者

平成20年12月生まれ
平成21年1月生まれ

■当日持参するもの

- ① 通知書（健診票）
- ② 母子健康手帳
- ③ 歯ブラシ、コップ、タオル

※健診は母子保健法で定められ、乳幼児の病気予防と早期発見、健康保持と増進を目的としています。必ず受診してください。

※都合が悪い場合は下記までご連絡下さい。

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線164

定期予防接種の 対象者変更のお知らせ

■MR（麻しん風しん混合）の 予防接種

平成23年5月20日から平成24年3月31日の間、高校2年生相当の年齢（17歳となる日の属する年度）の方がMR4期の予防接種を受けることができるようになります。

学校行事等で海外に行かれる方や、早くワクチンを打ってほしいという方は下記お問い合わせ先までご連絡ください。生年月日の判るもの（母子健康手帳・免許証・保険証など）をお持ちいただき確認できれば予防票を発行いたします。

■日本脳炎の予防接種

平成17年度から平成21年度（5年間）の間、積極的勧奨の

差し控えにより日本脳炎の予防接種のご案内を行いませんでした。そのため、平成7年6月1日～平成19年4月1日に生まれた方は日本脳炎の予防接種が十分になっていないことがあります。よって、今年度からこれらの方については、20歳未満まで接種可能です。

今年度は、通常の3歳・4歳の方に加え、小学3年・4年生の方にも予防票を発行しております。市からの予防票が届いていない方で、接種を希望される方は保健福祉課健康増進係までご連絡ください。

保護者の方は母子手帳を確認し、日本脳炎の接種が不足している場合は受けるようにしましょう。

■垂水市委託医療機関

予防接種を受ける際は、下表の医療機関を確認し事前に必ずご予約ください。

◎問い合わせ先…保健福祉課健康増進係 ☎内線164

医療機関名	連絡先	ワクチン名（定期予防接種）			ワクチン名（任意予防接種）		
		三種混合（百日咳・ジフテリア・破傷風）	MR（麻しん風しん）	日本脳炎	ヒブ	肺炎球菌	子宮頸がん
牛根中央クリニック	34-2022	—	○	-	—	—	○
桑波田医院	32-1825	○	○	○	○	○	○
桑波田診療所	32-0002	—	○	—	—	—	—
相良整形外科	31-3081	—	—	○	—	—	○
たじつ牛根医院	36-3737	○	○	○	—	—	—
垂水温泉病院	32-6161	○	—	—	—	—	○
垂水中央病院	32-5211	—	-	—	—	—	○
東内科小児科クリニック	32-5522	○	○	○	○	○	○
ふくまる皮フ科クリニック	32-7771	○	○	○	○	○	○

子育て心理相談

垂水市では乳幼児のお子さんを持つ保護者を対象に心理士による個別の相談を実施しています。子育てのこと、お子さんの発達（言葉等）についてなどお一人でお悩んでいらっしゃいますか？何でも気軽にご相談下さい。

- 開催 7月26日（火）
- 時間 午後1時～4時

市内保育所地域活動事業

市内各保育園では、通常入所していない児童・保護者の皆様が参加できる行事を実施しています。参加・詳細については直接各保育園へご連絡ください

西宝寺保育園 ☎ 36-3241			
8/18	木	10:00～11:30	園内開放
さざなみ保育園 ☎ 35-2661			
8/9	火	10:00～11:00	リトミック
8/20	土	10:30～11:30	園内開放
慈恩保育園 ☎ 32-0007			
7/14	木	10:00～11:00	お誕生会
8/7	金	10:00～11:00	七夕慰問
新城保育園 ☎ 35-3651			
7/21	木	10:30～11:00	ことば（英語）あそび
7/26	火	10:00～11:00	プールあそび
8/9	火	10:00～11:00	プールあそび
8/16	火	18:00～20:00	盆おどり（夏まつり）
水之上保育園 ☎ 32-5976			
7/19	火	15:30～16:00	硬筆教室（5才児）
7/21	木	9:30～10:00	英語あそび（4・5才児）
8/2	火	15:30～16:00	硬筆教室（4才児）
8/4	木	9:30～10:00	英語あそび（4・5才児）
8/16	火	15:30～16:00	硬筆教室（5才児）
8/18	木	9:30～10:00	英語あそび（4・5才児）
和光保育園 ☎ 32-0554			
7/20	水	9:30～11:00	たくさんの運動を楽しむ
8/9	火	10:00～11:00	英語で遊ぼう
8/12	金	18:00～20:00	盆踊り大会

◎問い合わせ先：保健福祉課児童障害者係☎内線 124

※お一人1時間

■場所 垂水市市民館

■料金 無料

■予約 事前予約制です。

◎問い合わせ先：保健福祉課健康増進係☎内線164

愛の献血助け合い運動 献血実施のお知らせ

7月は「愛の献血助け合い運動」月間です。現在輸血に必要な血液は不足しています。血液

の保存期間は4日から21日と非常に短いので、新鮮な血液を確保するため、多くの方の継続的な協力が必要です。

■採血基準一部改正（男性のみ）

① 400ml全血採血

18歳以上から17歳以上に変更

② 血小板成分採血

54歳以下から69歳以下に変更

■献血

次の日程で献血車がまいります。ご協力お願いいたします。

①開催 7月15日（金）

②時間 午前9時～12時
午後1時～午後4時

③場所 垂水市役所
正面入口前駐車場

※次の方は採血できません。

・妊娠していると認められる者

・または過去6ヶ月以内に妊娠。

・採血により悪化するおそれのある循環系疾患など

・有熱者その他健康状態が不良であると認められた者

◎問い合わせ先：保健福祉課健康増進係☎内線164



東日本大震災義援金と指定寄附金 被災地復興に活用してまいります

垂水市では、東日本大震災に対する支援として、3月14日（月）から5月31日（火）まで市内5箇所に義援箱を設置し、市民の皆様からの善意として1,918,660円を募金いただきました。この義援金は、6月2日付けで、日本赤十字社鹿児島支部へ送金いたしました。御協力ありがとうございました。また、これまでもお知らせしてまいりましたが、現在までに10団体・2個人より災害支援への指定寄附金として、総額2,220,500円をいただいております。ありがとうございました。



↑垂水市特産品出荷者協議会



↑垂水市ゴルフ連盟

※4月21日～6月13日までの寄附者（敬称略）

「水迫順一氏の功績を称え労をねぎらう集い発起人会」「垂水市特産品出荷者協議会」「垂水市ゴルフ連盟」「大迫満彦」「赤塚征章」。

4月1日から4月18日までの寄附者については、広報5月号9ページをご覧ください。



松ヶ崎郷土史研究会 文化財清掃に汗を流す

5月22日（日）今年4月に発足した「松ヶ崎郷土史研究会」と松ヶ崎公民館長・主事さんなどが集まり、陵や六地藏、磨崖仏・居世神社などの文化財の清掃を行いました。松ヶ崎郷土史研究会は、地域の歴史を学び、先人達が築いた貴重な歴史財産を大切に保存して、後世に引き継いでいこうというもので、会員10名で構成されています。下世吉美会長は「松ヶ崎の歴史遺産を廻るコースの整備など地域の振興と発展に少しでも貢献できればと思っています」と話してくださいました。



松ヶ崎の代表的な歴史遺産：①安徳帝と平家の落人伝説（陵・居世神社・古の京風の地名）②関ヶ原の戦いに敗れた西軍の武将（宇喜多秀家公の潜居跡）③肝付氏が命運をかけて島津氏と最後の決戦を行った（入船城・六地藏塔・安楽備前守夫婦の墓）など



3 文化財インストラクターが案内する たるみず歴史探訪

5月1日（日）から6月12日（日）にかけて、市内各地区で、文化財インストラクターが案内する「たるみず歴史探訪」が開催されました。協和地区を皮切りに、水之上、新城・柘原、中央地区の順で開催されました。参加者は、全体で81名。親子でふるさとの歴史を学ぶために参加した方や、就職で垂水市にきた若者が地元を知るために参加するなど、参加理由は様々でしたが、参加者は一様に「ふるさとをもっと知りたい」という思いから参加していました。垂水市では、文化財インストラクターの方々とともに、歴史、文化財の保存・活用を進めてまいります。

※二川・境、牛根麓地区は台風2号の影響により延期になり、近日中に開催予定です。



←↑5月1日（日）に開催されたたるみず歴史探訪「協和地区」菅原神社での様子。

4 県建築士事務所協会・県建築設計監理事業協同組合より、降灰袋寄贈

5月10日（火）、（社）鹿児島県建築士事務所協会の林陽郎会長と、鹿児島県建築設計監理事業協同組合の武田敏郎理事長が市長室を訪れ、降灰袋5万枚をご寄贈いただきました。この降灰袋は、新燃岳噴火に対する降灰被害に対して、寄贈されたものです。林会長と武田理事長は「建築設計・工事監理を生業とする私たちにとって、桜島をはじめとする火山噴火に伴う降灰対策とは無関係ではありません。今回は、降灰により被害を遭われた方々への支援として降灰袋を寄贈させていただきました。垂水市様におかれましては、桜島降灰対策としてもご利用いただければと思います」と話されていました。垂水市では、降灰状況に応じて、活用させていただきます。ご寄贈ありがとうございました。



なお、これらの寄贈は、霧島市・曾於市に対しても行われています。



垂水中央中学校女子テニス 県中学生テニス大会で個人優勝！

5月21日（日）第23回鹿児島県中学生テニス大会の個人決勝戦があり、垂水中央中学校3年生の「丸山美蘭さん・永田香菜子さん」のダブルスペアが念願の優勝を果たしました。また1年生ダブルスペア「藤野ひかりさん・坂元祐里佳さん」も6位に入賞しました。先月号でもご紹介したとおり、団体戦でも準優勝を果たしている女子テニス。部活ではなく、自主的な活動の延長上で出した結果に、今後の活躍に目が離せないチームです。優勝おめでとうございます。



↑個人ダブルス優勝！
丸山美蘭さん・永田香菜子さん



↑個人ダブルス5位入賞！
坂元祐里佳さん・藤野ひかりさん



樵の分け前 1117 iTQi 国際味覚・品質審査会 優秀味覚賞3ツ星 モンド・セレクション 最高金賞 受賞！ +垂水中央中学校市役所職場体験学習

6月3日（金）、温泉水「樵の分け前 1117」の製造・販売を行っている株式会社桜島が市長室を訪れ、2011年度「iTQi 国際味覚・品質審査会」で優秀味覚賞3ツ星を、「モンド・セレクション」で最高金賞受賞の報告が行われました。両審査の本部は、ベルギーの首都ブリュッセルにあり、「iTQi 国際味覚・品質審査会」は、一流シェフやソムリエが目隠し審査を行い、味覚、香り、質感などを審査するもので、総合評定90%以上と評価されると「極めて優秀」として「優秀味覚賞3ツ星」を獲得することができます。一方「モンド・セレクション」は、「食のオリンピック」と称される徹底した「品質」審査を行うもので、衛生、味覚、包装などの項目で90点以上と評価されると最上位として「最高金賞」を獲得することができます。また、樵の分け前 1117は、iTQi 優秀味覚賞3ツ星を今年で3年連続受賞し、日本の天然水としては初めてとなる「クリスタル味覚賞」という製品の継続的な卓越性を認証する賞もあわせて受賞しています。さらに、モンドセレクション最高金賞も6年連続で受賞し、「インターナショナル・ハイクオリティー・トロフィー」も受賞されています。

これら多くの国際的な評価に山元一正代表取締役は、「世の中の数多くある商品の中から、お客様が本製品をお選びいただくきっかけの一つとして、国際的な評価を考え、出品したのが6年前です。どのような評価をいただけるか不安な中、ありがたいことに6年間優秀味覚賞と最高金賞をいただくことができました。これも一重に日頃ご愛好いただいておりますお客様と社員一丸となった取組の成果だと考えています。また今回発生した東日本大震災において、ミネラルウォーターがライフラインの一部であることを強く再認識いたしました。今後も、賞のためでなく、常日頃より安全で安心して飲んでいただける製品づくりに努めていきたいと思っております。」と話していました。受賞おめでとうございます。

↓ベルギーブリュッセルで行われた表彰式の様子



↓左：山元取締役、中央：山元代表取締役、右：尾脇市長



↑職場体験学習に来ていた垂水中央中学校3年生4名は、広報体験として、樵の分け前さんにインタビューを実施。

Tarumizu

◎広報紙タイトル

デザイン性を高め、敬遠しがちな若い世代にも読んでいただくためにローマ字表記を採用しています。

◎広報紙発行と制作費の表示

広報紙は、市民の皆様の税金で作られています。心を込めて作る中で、そのコストを意識し、また市民の皆様にも大事に取り扱っていただくための「きっかけ」づくりとして、広報誌1冊あたりの制作費(コスト)を表示しております。

■ 今月号の制作費(コスト) **48** 円

◎広報紙を定期購読しませんか?

市外在住の方を対象に、定期購読を行っております。
(年間購読料 1,500 円)

◎広告を載せませんか?

有益な情報の提供と、財源確保や企業の発展に貢献するため、1 枠(縦 110mm × 横 85mm) 18,400 円から有料広告事業を展開しています。

■ 平成 23 年度垂水市有料広告代理店
(有) 垂水中央印刷 0994-32-0315

◎広報紙全般へのお問い合わせ先

垂水市役所(総務課秘書広報係)
〒 891-2192 鹿児島県垂水市上町 114 番地
TEL : 0994-32-1111 (代表)、FAX : 0994-32-6625
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>

平成23年5月届け分

うぶ声

(出生児)	(保護者)	(振興会)
大坪 春輝	竜也	深港
川畑 結絆	誠	城山団地
重吉 悠斗	善義	田中川内
小畑 亜紗妃	隆行	上馬込
山田 和子	一生	下馬込
金子 颯介	政実	並松
脇田 歩眸	智博	県宮下宮
梅本 エミ	芝原	
馬場 ユキ	恵光園	
池田 フミエ	下東	
川崎 健藏	協登	

鶴田 フサ	麓下
大窪 ワイ	上原田
篠原 清	上東
西山 サエ	田中川内
丸山 敬藏	新生
本田 ツルエ	上犬之馬場
中村 義徳	潮彩町
下原 親志	瀬角 1
北迫 正治	上元垂水 2
重田 正美	諏訪上
池之上 清信	下福町
西山 三夫	田中川内
川井田 時義	上中村
柳田 逸夫	西比良
新屋 キヨ子	下芦戸
宮迫 むよ子	葛迫
池田 清二	西比良
深見 和夫	東和田
森 シナ	上芦戸

※「うぶ声」・「おくやみ」は、出生届、死亡届時に市報への掲載依頼を行われた方のみを掲載し、その掲載順は、届出順になっております。

◎お問い合わせ先 市民課記録係 ☎ 内線 142

推計人口

6月1日現在

総人口：17,021 (-6) / 世帯数：7,420 (2)
男：7,786 (-6) / 女：9,235 (0)

Information

まずは、市民相談サービス課にご相談ください。

市民相談サービス課では、消費生活専門相談員が相談に応じる「消費生活相談窓口」を設けています。その他、行政に関する疑問や要望、または健康に関する事、降灰に関する事など、担当部署と協力して相談に応じます。

◎消費生活に関するご相談は

- ①市民相談サービス課 ☎ 0994-32-1295
- ②消費者ホットライン ☎ 0570-064-370

◎降灰に関するご相談は

- くらしの降灰相談センター ☎ 0570-064-370

毎週木曜日は窓口時間延長日です。

市役所の業務時間

市民課 ☎内線 143

通常の業務時間

午前8時30分～午後5時15分

窓口延長時間

毎週木曜日は午後7時まで開設

7月桜島降灰収集日

◎土木課 ☎内線 350

収集地区	日
新城・柘原・協和地区	7/7 (木)・7/25 (月)
牛根・水之上地区	7/8 (金)・7/26 (火)
垂水地区	7/9 (土)・7/27 (水)

7月の納税

◎税務課 ☎内線 136

納期限 8月1日(月)

税目	7月	8月
市県民税	—	2期
固定資産税	2期	—
国保税	全期・1期	2期
後期高齢者医療保険	全期・1期	2期

7月の市場休業日

◎農林課 ☎内線 241

7/3 (日)・7/6 (水)・7/10 (日)・7/13 (水)
7/17 (日)・7/18 (月・祝)・7/24 (日)・7/27 (水)・
7/31 (日)

いざという時のためにご確認ください。

7・8月の休日在宅医

◎保健福祉課 ☎内線 138

診療時間：午前9時～午後6時

月	日	曜日	病院名	連絡先
7	3	日	相良整形外科	31-3081
	10	日	垂水中央病院	32-5211
	17	日	たじつ牛根医院	36-3737
	18	月・祝	垂水中央病院	32-5211
	24	日	牛根中央クリニック	34-2022
	31	日	垂水中央病院	32-5211
8	7	日	桑波田医院	32-1825
	14	日	垂水中央病院	32-5211
	21	日	桑波田診療所	32-0002
	28	日	垂水中央病院	32-5211

漏水当番事業者

◎水道課 ☎内線 129

7月 上津建設 ☎ 36-2003
8月 森組 ☎ 32-9010

Active Aging 働くシルバー世代を応援します

(社) 垂水市シルバー人材センター

TEL 0994-32-9781

〒891-2126 垂水市南松原町42番地
FAX 0994-32-9782



暑中お見舞い
申し上げます。



暮らしの中でお手伝いできることは
ありませんか。

シルバー人材センターは、様々な場
面で、皆様方のお力になります。

夏季の剪定・除草作業などは、すで
に多くのご依頼をいただいております。

お申込みご希望の際は、早めのご連絡
をお願いします。

剪定講習会のご案内

(社) 垂水市シルバー人材センターでは、鹿児島技術専門校より講師を招き、平成23年度剪定講習会を実施いたします。シルバー会員以外の垂水市民の方々も、剪定の知識技能の修得をご希望される方は、ぜひ、参加してください。

- 日 時 平成23年7月21日(木) 午前9時～午後4時まで
- 場 所 (社) 垂水市シルバー人材センター(創垂館内)
- 申込期限 参加希望者は、平成23年7月10日(金) 午後5時15分までに当センターへ電話でお申込み下さい。(土、日曜日は除く。)

**働く意欲のある
シルバー世代の会員を募集しています。**

垂水市に居住されている60歳以上の健康で働く意欲にあふれた会員を募集しています。ぜひ、豊かな知識や経験を私たちのまち「垂水」に活かしてもらえませんか。

平成23年度 垂水市職員採用試験

受付期間

7/22 金

8/5 金

一般事務職

職種と人員

一般事務職（初級）若干名

受験資格

- ①年齢
昭和58年4月2日（28歳）から
平成6年4月1日（18歳）までに生まれた者
※年齢は平成24年3月末現在
- ②その他
・市内居住者又は採用と同時に市内居住できる人
・身体障害者手帳をお持ちの方は、写しを提出してください。

採用試験申込書の交付

総務課職員係（市役所2階）で交付。
※郵便で請求される場合など、その他詳細は、
市ホームページでご確認ください。

受付期間

7月22日（金）～8月5日（金）
※郵送の場合は、8月5日（金）消印有効。

第一次試験

- ①開催日 9月18日（日）午前8時30分集合
- ②場 所 垂水市市民館
- ③内 容 教養試験、作文試験、適性検査
- ④合格発表 10月7日（金）

第二次試験

- ①開催日 10月下旬（予定）
- ②試験内容 口述試験（個人面接）

〒891-2192 鹿児島県垂水市上町114番地
垂水市役所 総務課職員係 TEL：0994-32-1097（直通）

消防職

職種と人員

消防吏員 若干名

受験資格

- ①年齢
昭和62年4月2日（24歳）から
平成6年4月1日（18歳）までに生まれた者
※年齢は平成24年3月末現在
- ②身体（一部を掲載）
身長 男子おおむね160cm以上の者
女子おおむね155cm以上の者 など
- ③その他
・市内居住者又は採用と同時に市内居住できる人

採用試験申込書の交付

消防本部総務課庶務係（本部2階）で交付。
※郵便で請求される場合など、その他詳細は、
市ホームページでご確認ください。

受付期間

7月22日（金）～8月5日（金）
※郵送の場合は、8月5日（金）消印有効。

第一次試験

- ①開催日 9月18日（日）午前8時30分集合
- ②場 所 垂水市市民館
- ③内 容 教養試験、作文試験、体力検査
- ④合格発表 10月7日（金）

第二次試験

- ①開催日 10月下旬（予定）
- ②試験内容 口述試験（個人面接）

〒891-2122 鹿児島県垂水市上町112番地2
垂水市消防本部 総務課庶務係 TEL：0994-32-1019（直通）

■採用

最終合格者は、「平成24年度採用候補者名簿」に登載され、この名簿のうちから職員の欠員等により採用の必要が生じた都度採用します。この名簿の有効期限は、平成25年3月31日までです。